



Jedilni list Menu

Pri nas dogaja!
Here it goes off!

CELJSKA



HLADNE PREDJEDI / COLD STARTERS

Pršut (10 dag) z dimljenim sirom za eno osebo Prosciutto (10 dag) with smoked cheese for one person <i>*6</i>	6,90 €
Domača pašteta (150g) Pâté (150g) <i>*6</i>	4,90 €
Tris namazov (pašteta, skuta z bučnim oljem, sezonski namaz) Local spreads (pâté, cottage cheese with pumpkin oil, season spread)	6,20 €
Tris sirov s sadjem Local cheese platter with fruit (three kinds of cheese) <i>*6</i>	6,20 €
Narezek Grmada (tri vrste salame (100g)/tri vrste sira, zeliščna skuta) Grmada (three kinds of salami (100g)/three kinds of cheese, cottage cheese with herbs) <i>*6</i>	7,80 €
Gozdarski sendvič (šunka, suha salama, sir, kumarice) Foresters sandwich (ham, salami, cheese, cucumbers) <i>*1, 6</i>	2,50 €

TOPLE PREDJEDI / HOT STARTERS

Ocvrt sir (2 kosa) s tatarsko omako Fried cheese (2 pieces) with tartar sauce <i>*1, 2, 6</i>	5,90 €
Kranjska klobasa z oblogo (čebula, ajvar, gorčica) “Kranjska” sausage (onion, »ajvar«, mustard) <i>*9</i>	5,00 €

PRIGRIZGI / SNACKS

Topli sendvič Ham & Cheese Toast <i>*1, 6</i>	1,50 €
Losos burger in snack pommes Salmon burger and snack pommes <i>*1, 2, 3, 6, 10</i>	6,90 €
Hamburger in snack pommes Hamburger and snack pommes <i>*1, 6, 10</i>	6,00 €
Puranji burger in snack pommes Turkey burger and snack pommes <i>*1, 2, 6, 10</i>	5,50 €
Čebulni obročki Onion rings <i>*1, 2</i>	2,40 €

Pri nas dogajal!
Here it goes off!

CELJSKA



PRIGRIZKI / SNACKS

**VSAK DAN, MED VIKENDI DO 11.00 URE
EVERY DAY, ON THE WEEKEND 'TILL 11.00 AM**

Pohodniški zajtrk (Hamburška slanina, toast, dve jajci, maslo) Hiker's Breakfast (Hamburg bacon, toast, two eggs, butter)	3,50 €
*1, 2, 6	
Jajčka na ocvirkih (3 jajca pečena na ocvirkih) Eggs on cracklings (3 eggs fried on cracklings)	2,90 €
*2	
Zajtrk prvakov (ovseni kosmiči, proteini, gozdni sadeži) Breakfast of champions (oat flakes, proteins, forest fruits)	2,90 €
*1, 6	
Otroški zajtrk – Čokolino ali koruzni/čokoladni kosmiči Kids breakfast - Chocolate or corn flakes with milk	1,60 €
*1, 6	

JEDI NA ŽLICO / DISHES FROM THE POT

Divjačinski golaž s kruhovo rolado in sirovim štrukljem Game goulash with bread rolls and cheese rolled dumplings	7,00 €
*1, 2	
Lonec »Hudičev graben« (govedina, svinjina, gobice, ješprenj, fižol) Pot »Hudičev graben« (beef and pork meet, mushrooms, barley, beans)	6,00 €
*1	
Domača gobova juha (samostojna jed – 500ml) Mushroom soup (500ml)	4,70 €
Chili con carne	5,90 €
*1	

JUHE / SOUPS

Goveja juha z rezanci Slovenian beef soup with noodles	2,60 €
	mala/small 1,90 €
*1, 2	
Domača gobova juha (samostojna jed – 500ml) Domestic mushroom soup (500ml)	4,70 €
Domača gobova juha (mala) Domestic mushroom soup (small)	2,80 €
Sezonske juhe Seasonal soups	

Pri nas dogaja!
Here it goes off!

CELJSKA



OTROŠKE JEDI / FOR CHILDREN

Nodi (ocvrt puranji zrezek in ocvrt krompirček) Nodi (fried turkey steak and French fries) *1, 2	5,50 €
Spiderman (špageti Bolonjski) Spiderman (spaghetti with Bolognese sauce) *1, 2	5,50 €
Shrek (puranji zrezek na žaru in ocvrt krompirček) Shrek (grilled turkey and French fries) *1	5,50 €
Hugo (piščančji nuggets in ocvrt krompirček) Hugo (chicken nuggets and French fries) *1, 2	5,50 €
Lignji ocvrti (12 dag) in ocvrt krompirček Fried squid (12 dag) and French fries *1, 2	6,50 €
Ocvrti sir (1 kos) s tatarsko omako in ocvrt krompirček Fried cheese (1 piece) with tartar sauce and French fries *1, 2, 3	5,50 €

PIZZA - O SOLE MIO

Pizza šunka Pizza ham *1, 2, 6	6,95 €
Pizza domača Domestic pizza *1, 2, 6	6,95 €
Pizza margerita Pizza Margherita *1, 2, 6	6,95 €

MESNE GLAVNE JEDI / MAIN COURSES WITH MEAT

Svinjska pečenka Slovenian roast pork	5,90 €
Svinjska pečenka (krompir/riž, mala sezonska solata) Slovenian roast pork (potatoes/rice, small seasonal salad) *1	7,50 €
Ocvrt puranji zrezek Fried turkey steak *1, 2	7,60 €

Pri nas dogaja!
Here it goes off!

CELJSKA



MESNE GLAVNE JEDI / MAIN COURSES WITH MEAT

Zrezek »Celjski športnik« (puran na žaru, riž, ajvar, gorčica, čebula) »Celjski športnik« (grilled turkey, rice, "ajvar", mustard, onions) *1, 9		8,70 €
Pečena svinjska krača (žar zelenjava in krompir) Roasted pork leg (grilled vegetables and potatoes) *1	za eno osebo / for one person za dve osebi / for two persons	11,90 € 19,99 €
Žar krožnik (3x čevapčiči, 8 dag purana, 8 dag sv. kar, 1x lepinja, ajvar, čebula) Grill plate (3x "čevapčiči", 8 dag turkey, 8 dag pork, 1x flat bread, "ajvar", onions) *1		11,90 €
Pečene perutničke s BBQ in sladko kislo omako Fried chicken wings with BBQ sauce and sweet-sour sauce	0,5 kg 1,0 kg	7,50 € 13,50 €
Njoki bolognese Gnocchi bolognese *1, 2		6,00 €
Njoki z gobami in puranom Gnocchi with turkey and mushrooms *1, 2		6,00 €
Špageti bolognese Spaghetti bolognese *1, 2		5,90 €
Rižota s puranom in jurčki v smetanovi omaki Risotto with turkey and mushrooms in cream sauce *1, 6		6,90 €
Piščančji curry Chicken curry *1, 6		6,30 €

MORSKE GLAVNE JEDI / SEAFOOD MAIN COURSES

Ocvrti lignji s prilogo (pečen krompir ali ocvrt krompirček) in tatarska omaka Fried Calamari with baked potatoes or French fries and tartar sauce *1, 2, 3		8,60 €
Lignji na žaru s pečenim krompirjem in tržaško omako Grilled calamari with baked potatoes and garlic sauce *3		8,60 €
Tris lignjev za 2 osebi (ocvrti/tržaški/žar, krompir/riž, tatarska in tržaška omaka) Squid trio for 2 people (fried/with garlic/grilled, potatoes/rice, tartar and garlic sauce) *1, 2, 3		19,90 €
File brancina na žaru s pečenim krompirjem in tržaško omako Grilled sea bass file with baked potatoes and garlic sauce *1, 3		8,90 €

Pri nas dogaja!
Here it goes off!

CELJSKA



MORSKE GLAVNE JEDI / SEAFOOD MAIN COURSES

File orade na žaru s pečenim krompirjem in tržaško omako Grilled gild-head bream filet with potatoes and garlic sauce	9,10 €
*1, 3	
Njoki v smetanovi omaki z gamberi in zelenjavo Gnocchi in cream sauce with gamberi (shrimp tails) and vegetables	6,90 €
*1, 2, 6	

BREZMESNE GLAVNE JEDI / MEATLESS MAIN DISHES

Zelenjava z žara z mladim sirom Grilled vegetables with halloumi cheese	7,10 €
*6	
Zelenjavni zrezek in pečen krompir/riž Vegetable steak with baked potatoes/rice	5,90 €
*1, 2	
“Kuharjevi” njoki z jurčki “Chefs” gnocchi with penny bun mushrooms	6,90 €
*1, 2	
Rižota z jurčki in smetanovo omako Risotto with penny bun mushrooms and cream sauce	6,60 €
*1, 6	
Špageti s smetanovo omako in parmezanom Spaghetti in cream sauce with parmesan	5,90 €
*1, 2, 6	
Ocvrt sir s prilogo (riž/krompir) in tatarska omaka Fried cheese with rice or potatoes and tartar sauce	7,90 €
*1, 2, 6	

PRILOGE / SIDE DISHES

Ajdovi žganci / Buckwheat spoonbread *1	2,60 €
Ocvrt krompirček / French fries *1	2,60 €
Krompirjevi krhlji / Potato Wedges *1	2,60 €
Cekinčki / »Coin« potatoes *1	2,60 €
Sirovi štruklji / Cheese rolled dumplings *1, 2, 6	4,00 €
Kruhova rulada / Bread roll *1, 2, 6	2,60 €
Njoki / Gnocchi *1, 2	2,60 €
Zelenjava z žara / Grilled vegetables	3,00 €
Dušen riž / Rice *1	2,40 €

Pri nas dogaja!
Here it goes off!

CELJSKA



WOK PONUDBA / WOK FOOD

Piščančji wok Chicken wok	7,90 €
*1 Zelenjavni wok Veggie wok	6,90€
*1, 2	

SOLATE / SALADS

Mala sezonska solata Small seasonal salad	3,90 €
Paradižnikova solata z bučnim oljem Tomato salad with pumpkin oil	3,90 €
Fižolova solata z bučnim oljem Bean salad with pumpkin oil	3,90 €
OCVRTA (zelena solata, radič, paprika, koruza, ocvrti piščančji trakci, jogurtov preliv) FRIED (green salad, radicchio, peppers, corn, fried chicken strips, yogurt dressing) *1, 2, 6	6,30 €
ENERGIJSKA (zelena solata, radič, koruza, paradižnik, jajčka, puraji rezanci z žara) ENERGY (green salad, radicchio, corn, tomato, egg, grilled turkey strips) *1, 2	6,30 €
TUNINA (zelena solata, radič, tuna v olju, zelene olive, kapre, svež paradižnik, bazilika) TUNA (green salad, radicchio, tuna in oil, green olives, capers, fresh tomato, basil) *3	6,90 €
GAMBERI (zelena solata, popečeni gamberi na olivnem olju, ribana mozzarella, sveže kumare) SHRIMP (green salad, roasted gamberi (shrimp tails) on olive oil, grated mozzarella, fresh cucumber) *3, 6	6,90 €
VEGE (zelena solata, radič, popečene bučke, sir na žaru, rdeča redkvice, olivno olje, jabolčni kis, jogurtov preliv) VEGGIE (green salad, radicchio, roasted zucchini, grilled cheese, red radish, olive oil, apple vinegar, yogurt dressing) *6	6,30 €

Pri nas dogaja!
Here it goes off!

CELJSKA



SLADICE / DESERTS

Borovničev zavitek / Blueberry strudel	3,70 €
<i>*1, 2, 6</i>	
Borovničev zavitek z vanilijevo kremo / Blueberry strudel with vanilla cream	4,00 €
<i>*1, 2, 6</i>	
Jabolčni zavitek / Apple strudel	2,90 €
<i>*1, 2</i>	
Jabolčni zavitek z vanilijevo kremo / Apple strudel with vanilla cream	3,10 €
<i>*1, 2, 6</i>	
Ajdova torta / Buckwheat cake	3,10 €
<i>*1, 2, 6, 7</i>	
Panna Cota	3,50 €
<i>*2, 6</i>	
Palačinke z marmelado / with jam <i>*1, 2, 6</i>	3,00 €
Pancakes s čokolado / with chocolate <i>*1, 2, 6</i>	3,10 €
Twix <i>*1, 2, 6</i>	3,10 €
z Nutelo <i>*1, 2, 6</i>	3,00 €
z orehi / with walnuts <i>*1, 2, 6, 7</i>	3,50 €
Sladoled z vročimi gozdimi sadeži / Ice cream with hot forest fruits	3,70 €
<i>*2, 6</i>	
Sladoled (sezonski - kepica) / Ice cream (seasonal - one scoop)	1,20 €
<i>*2, 6</i>	
Sladoled Stork (različni okusi) / Ice cream Stork (different flavours)	2,70 €
Sladki sirovi štruklji z gozdnimi sadeži	5,50 €
Sweet cheese rolled dumplings with hot forest fruits	
<i>*1, 2, 6</i>	
Sadni krožnik / Fruit plate	5,00 €
Sezonske sladice / Seasonal deserts	

DODATKI / EXTRAS

Jajce / Egg	0,90 €
Kisla smetana / Sour cream <i>*6</i>	0,90 €
Vanilijeva krema (0,05l) / Vanilla cream (0,05l) <i>*6</i>	0,90 €
Slanina (rezina) / Bacon (slice)	1,50 €
Tatarska omaka, BBQ omaka, sladko-kisla omaka, tržaška omaka, majoneza	0,90 €
Tartar sauce, BBQ sauce, sweet-sour sauce, mayonnaise	
Preliv gozdni sadeži (0,05l) / Forest fruit dressing (0,05l)	0,90 €
Lepinja / Flat bread <i>*1</i>	0,60 €
Hamburger štručka / Hamburger bun <i>*1</i>	0,60 €
Posoda za s seboj / Take away box	0,15 €

ALERGENI / ALLERGENS

***1 - Pšenični gluten**

***1 - Gluten wheat**

***2 - Jajca**

***2 - Eggs**

***3 - Ribe**

***3 - Fish**

***4 - Arašidi**

***4 - Peanuts**

***5 - Soja**

***5 - Soy**

***6 - Mleko - laktoza**

***6 - Milk - lactose**

***7 - Oreščki**

***7 - Nuts**

***8 - Zelena**

***8 - Celery**

***9 - Gorčično seme**

***9 - Mustard seed**

***10 - Sezam**

***10 - Sesame**

***11 - Sulfid**

***11 - Sulphide**

***12 - Mehkušci**

***12 - Molluscs**

**Pri nas dogaja!
Here it goes off!**

CELJSKA



ODPRTA BELA VINA / OPENED WHITE WINES

0,1 l 1,00 l

Konjičan, polsuho / semi dry

1,20 € 12,00 €

Janževc, polsuho / semi dry

1,20 € 12,00 €

ODPRTA RDEČA VINA / OPENED RED WINES

0,1 l 1,00 l

Modra Frankinja, suho / **Blue Franconion**, dry

1,30 € 13,00 €

Refošk, suho / **Refosco**, dry

1,30 € 13,00 €

Cviček, suho / dry

1,30 € 13,00 €

BUTELJČNA BELA VINA / BOTTLED WHITE WINES

0,1 l 0,75 l

Sauvignon, suho / dry

2,90 € 19,00 €

Sivi Pinot / Pinot Gris, suho / dry

19,00 €

Beli Pinot / Pinot Blanc, polsuho / semi dry

15,00 €

Renski Rizling, polsuho / semi dry

2,20 € 19,00 €

Ranina Radgona, polsuho / semi dry

1,50 € 9,90 €

Traminec "Črna etiketa", polsladko / **Traminer "Black label"**, semi sweet

2,90 € 19,00 €

Rumeni Muškat, polsladko / **Yellow Muscat**, semi sweet

2,90 € 15,00 €

Renski Rizling, sladko / sweet

2,20 € 19,00 €

BUTELJČNA RDEČA VINA / BOTTLED RED WINES

0,1 l 0,75 l

Refošk, suho / **Refosco**, dry

19,00 €

Merlot, suho / dry

19,00 €

Modri Pinot, suho / dry

25,00 €

ROSÉ

0,1 l 0,75 l

Pinky Chick, polsuho / semi dry

2,20 € 16,00 €

PENEČA VINA / SPARKLING WINES

0,2 l 0,75 l

Srebrna Radgonska penina, polsuho / semi dry

8,00 € 21,00 €

Zlata Radgonska penina Rosé, suho / dry

25,00 €

Zlata Radgonska penina Selection - Brut

25,00 €

Srebrna Radgonska penina Muškat, polsladko / semi sweet

19,00 €

Srebrna Radgonska penina Rosé, sladko / sweet

25,00 €

Hugo, aromatizirano peneče vino / aromatic sparkling wine

0,1 l 2,90 € 19,00 €